

## Tipps zur Fehlervermeidung:

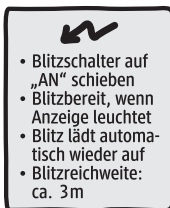
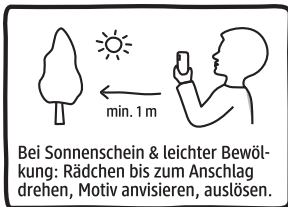
Mit der Verwendung von Einwegkameras wird das Fotografieren auf seine einfachste Form reduziert. Es ergeben sich tolle Möglichkeiten für authentische Aufnahmen zu einem günstigen Preis.

Bitte beachten Sie, dass die Linse von analogen Einwegkameras nicht mit der Wahrnehmung der Lichtverhältnisse des menschlichen Auges oder den digitalen Optimierungsmöglichkeiten von höherwertigen Digitalkameras oder Smartphones vergleichbar ist.

**Für Aufnahmen in Innenräumen sowie für Aufnahmen im Außenbereich bei schlechten Lichtverhältnissen ist es daher unbedingt erforderlich, stets den Blitz hinzuschalten.**

Stark unterbelichtete bzw. stark überbelichtete Bilder werden oftmals direkt im Labor aussortiert und nicht entwickelt, damit Ihnen keine unnötigen Kosten entstehen.

Die besten Ergebnisse erzielen Sie bei Sonnenschein oder leichter Bewölkung. Halten Sie mindestens 1 Meter Abstand vom zu fotografierenden Motiv und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung in die Kameralinse.



Das Produkt enthält eine fest verbaute, nicht wieder aufladbare Alkaline AAA-Batterie LR3, 1,5V. Die Batterie bitte nicht entfernen (Stromschlaggefahr!). Die Batterie wird nach der Entwicklung des innen liegenden Films im Zuge des Recyclingprozesses entfernt und einer fachgerechten Entsorgung zugeführt. Sollten Sie die Kamera dennoch selbst entsorgen wollen, ist die Batterie vorher durch eine Fachkraft zu entfernen.

### Folgende Informationen gelten nur für Deutschland:

- Als Besitzerin und Besitzer eines elektronischen Altgerätes müssen Sie dieses einer von Haushaltsabfällen getrennten Erfassung zuführen.
- Zugleich haben Sie die Pflicht, Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,
  1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
  2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.Ort der Abgabe im Sinne von Nummer 1 ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer unentgeltlich auszugestalten.
- Die vorstehenden Verpflichtungen gelten auch bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln mit der Maßgabe, dass die unentgeltliche Abholung bei Abgabe eines vergleichbaren Gerätes auf Elektro- oder Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten) und 4 (Großgeräte) nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz beschränkt ist. Die Rücknahme von Altgeräten der übrigen Kategorien und jener, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, ist durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Die entsprechenden Altgeräte können Sie gerne in jedem unserer dm-Märkte innerhalb der Öffnungszeiten an der Kasse zurückgeben.
- Bitte löschen Sie die personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten sorgfältig, da Sie dafür selbst verantwortlich sind.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne veranschaulicht Ihnen, dass elektronische Altgeräte getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen und nicht über den gewöhnlichen Haushaltsabfall zu entsorgen sind.



Mehr Infos zu Batterien & Akkus:




Gerätehersteller:  
dm-drogerie markt GmbH + Co. KG  
Am dm-Platz 1, DE-76227 Karlsruhe  
www.dm.de, servicecenter@dm.de  
Vertrieb in Österreich:  
dm drogerie markt, AT-5071 Wals  
www.dm.at, kundenservice@dm.de

Erzeuger/Einführer der Batterie:  
Lupus Imaging & Media  
GmbH & Co. KG,  
Leichlinger Str. 14,  
DE-40764 Langenfeld  
info@lupus-im.com,  
www.lupus-im.com


**(GB)** The product contains a permanently installed, non-rechargeable alkaline AAA battery LR3, 1.5V. Please do not remove the battery (**risk of electric shock**). The battery will be removed in the course of the recycling process after the internal film has been developed and will be disposed of properly. Should you nevertheless wish to dispose of the camera yourself, the battery must first be removed by a specialist.

#### Note on environmental protection:

 After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/CE in the national legal system, the following applies:  
Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

**(HU)** A termék egy állandóan beépített, nem újratölthető, 1,5 V, LR3, AAA típusú elemet tartalmaz. Kérjük, ne vegye ki az akkumulátort (**áramütés veszélye!**). Az akkumulátora belső film kifejlesztése után az újrahazsznosítási folyamat során eltávolítják, és megfelelően ártalmatlanítják. Ha ennek ellenére saját maga szeretné megsemmisíteni a fényképezőgépet, az akkumulátort először szakembernek kell eltávolítania.

#### Környezetvédelmi tudnivalók:

 Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/CE ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:  
Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltsága vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.


**(IT)** Il prodotto contiene una batteria alcalina AAA LR3, 1.5V, non ricaricabile, installata in modo permanente. Si prega di non rimuovere la batteria (**rischio di scossa elettrica**). La batteria saranno rimossi nel corso del processo di riciclaggio dopo che la pellicola interna è stata sviluppata e saranno smaltiti correttamente. Se tuttavia volete smaltire la fotocamera da soli, la batteria deve essere prima rimossa da uno specialista.

#### Informazioni per protezione ambientale:

 Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/CE nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni:  
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, date un importante contributo alla protezione dell'ambiente.


**(PL)** Produkt zawiera zainstalowaną na stałe, nieładowlą baterię alkaliczną AAA LR3, 1.5V. Proszę nie wyjmować baterii (**ryzyko porażenia prądem**). Baterię zostaną usunięte w trakcie procesu recyklingu po wywołaniu filmu wewnętrznego i zostaną zutylizowane w odpowiedni sposób. Jeśli mimo to chcesz pozbyć się aparatu samodzielnie, bateria musi zostać najpierw wyjęta przez specjalistę.

#### Uwaga dotycząca ochrony środowiska:

 Od daty transpozycji dyrektywy europejskich 2012/19/EU i 2006/66/CE do prawa krajowego, zastosowanie mają następujące przepisy:  
Urządzenia elektryczne i elektroniczne, jak również baterie nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Usuwanie razem z odpadami domowymi. Konsument jest prawnie zobowiązany do pozbycia się sprzętu elektrycznego i elektronicznego sprzętu elektronicznego i baterii po zakończeniu eksploatacji do zbiórki publicznej w specjalnie do tego celu utworzonych punktach zbiórki lub w punkcie sprzedaży. Szczegóły Szczegóły są regulowane przez odpowiednie prawo krajowe. Symbol na produkcie, instrukcja obsługi Instrukcja użytkowania lub opakowanie odnoszą się do tych przepisów.

**(CZ)** Výrobek obsahuje trvale instalovanou nenabíjecí alkalickou baterii AAA LR3, 1.5 V. Nevýjímajte baterii (**hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem**). Baterie budou odstraněny v průběhu recyklačního procesu po vyvolání vnitřního filmu a budou řádně zlikvidovány. Pokud byste přesto chtěli fotoaparát zlikvidovat sami, musí baterii nejprve vyjmout odborník.

#### Ochrana životního prostředí:

 Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/CE ustanovuje následující:  
Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

**(RO)** Produsul conține o baterie alcalină AAA LR3, de 1,5V, instalată permanent, care nu este reincărcabilă. Vă rugăm să nu scoateți bateria (risic de șoc electric). Bateria va fi îndepărtată în cursul procesului de reciclare după ce filmul intern a fost dezvoltat și va fi eliminată în mod corespunzător. Dacă, totuși, doriți să vă debarași singuri de aparatul foto, bateria trebuie mai întâi îndepărtată de un specialist.

#### Notă privind protecția mediului:

 După implementarea Directivei Europene 2012/19/UE se aplică următoarele:  
Dispozitivele electrice și electronice, precum și bateriile, nu trebuie să fie eliminate odată cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să returneze dispozitivele electrice și electronice, precum și bateriile la sfârșitul duratei lor de viață, la punctele de colectare publice stabilite în acest scop sau la punctul de vânzare. Detaliile sunt definite de legea națională a fiecărei țări. Acest simbol pe produs, manualul de instrucțiuni sau ambalaj indică faptul că un produs este supus acestor regulamente. Prin reciclarea, reutilizarea materialelor sau alte forme de valorificare a dispozitivelor/bateriilor vechi, contribuiți important la protecția mediului nostru.